

El realismo mágico

¿Qué es un oxímoron? Una frase en la cual el adjetivo invierte el sentido del sustantivo. Hay una oposición entre los sentidos de dos palabras colocadas juntas. "Fuego helado".

Realismo: supone un modo de apropiación de la realidad por parte de la literatura. Pero esto es inmediatamente puesto en duda por el término "**mágico**". La realidad objetiva, que impone condiciones y límites, y lo imaginario, que puede trascenderlos, se combinan en el realismo mágico para poetizar el mundo. Lo real histórico y su contracara, el mundo inagotable de los sueños, conviven en el universo textual sin perturbar a nadie, como la normalidad.

Diferencias con el género fantástico:

En el género fantástico tenemos un entrono realista y lo sobrenatural irrumpe. Aquí no hay irrupción ni ruptura, sino una convivencia armónica. Además, en el género fantástico la aparición de lo sobrenatural perturba y genera una incomodidad. Esto no ocurre en el realismo mágico, donde la mezcla entre realidad y sueño es aceptada como la normalidad. El plano real y el imaginario aparecen unidos (no hay ruptura) como partes inseparables de un universo narrativo.

Una característica del género: es una literatura latinoamericana.

Se trata de un género que surge en Latinoamérica, y en el siglo XX. Junto a la realidad objetiva latinoamericana, que aparece como opresiva, coexiste una realidad de otro tipo, que manifiesta las posibilidades latentes de lo real. Por esta cualidad el realismo mágico tiene un componente utópico: la ilusión de transformar la realidad, suplantarla o abolirla.

Las características latinoamericanas que han influenciado al género:

- La naturaleza latinoamericana: es excesiva, exuberante e indómita, como una fuerza misteriosa y omnipresente.
- La historia latinoamericana, con sus hechos inexplicables, absurdos, "irreales" (dictaduras, desigualdades). Los escenarios latinoamericanos exhiben los niveles más crudos de pobreza y marginalidad social.

- El imaginario colectivo latinoamericano (la idiosincrasia del pueblo latinoamericano), que como producto de la mezcla entre las culturas indígenas y la española, acepta el “milagro” como moneda corriente. La creencia de estos pueblos en lo sobrenatural suele ser muy fuerte. Esta creencia parece definir su cultura y su historia.

La narrativa del realismo mágico

Se ha definido por el empleo de técnicas narrativas novedosas, de alguna manera “revolucionarias”.

- Ruptura con la narración unívoca (una sola voz dominando la narración).
- Se rompe la idea de un tiempo lineal que vertebra el relato. A veces el tiempo se presenta como cíclico. A veces se da una superposición de tiempos (el tiempo mítico, el de los sueños, el de la imaginación). Pasado, presente y futuro coexisten.
- Se rompe la causalidad tradicional: lo esperable y cotidiano se vuelve inesperado y extraño, y a la inversa.

El realismo mágico presenta una realidad transfigurada por la magia, que se integra a lo cotidiano sin perturbar la unidad interna del relato, como parte consustancial de este mundo.